

# Quick®

**High Quality Nautical Equipment**

## **ANCHOR-RODE**

**ANCHOR-RODE**

**6mm - 1/2" (12,7mm)**

**ANCHOR-RODE**

**7mm - 1/2" (12,7mm)**

**ANCHOR-RODE**

**8mm - 5/8" (15,9 mm)**

**ANCHOR-RODE**

**8mm - 9/16" (14,3 mm)**

**ANCHOR-RODE**

**10mm - 3/4" (19 mm)**



**IT**

Manuale d'uso

**GB**

User's Manual

"SLIM SPLICE" QUICK SYSTEM CIMA E CATENA

"SLIM SPLICE" QUICK SYSTEM ROPE AND CHAIN





## INDICE

Pag. 4	Avvertenze importanti
Pag. 5	Installazione
Pag. 6	Garanzia limitata
Pag. 7	Estratto dei termini e condizioni di vendita



## INDEX

Pag. 8	Warning
Pag. 9	Installation
Pag. 10	Limited warranty
Pag. 11	Excerpts from terms and conditions of sale




## ANCHOR-RODE SLIM SPLICE


L'anchor-rode Quick® S.p.A. non è destinato all'utilizzo per ancoraggi a lungo termine o in acque agitate e non dovrebbe essere usato per assicurare l'imbarcazione se questa sarà lasciata incustodita. Per ancoraggi a lungo termine si consiglia l'utilizzo dei pacchetti sola catena.


### IMPORTANTE

**RIMUOVERE L'ANCHOR-RODE DAL CONTENITORE SUBITO DOPO L'ACQUISTO E VERIFICARLO. LEGGERE SUL MANUALE D'USO LE ISTRUZIONI PER UN UTILIZZO APPROPRIATO, L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE DELL'ANCHOR-RODE.**


 Il carico di rottura del sistema anchor-rode risulta sempre inferiore ai singoli carichi di rottura della cima e della catena.


 I carichi di rottura dichiarati dal costruttore di cima sono teorici e ricavati da prove di laboratorio svolte in condizioni diverse da quelle reali ed in assenza di qualsiasi nodo o legame.


 Questo articolo è stato progettato e costruito per essere utilizzato su imbarcazioni da diporto. Ogni altro tipo di utilizzo deve essere preventivamente autorizzato per iscritto dalla Quick® S.p.A.

 **ATTENZIONE:** questo anchor-rode è composto da una cima in poliestere ed una catena d'acciaio zincato. La cima in poliestere è soggetta ad usura nel tempo. Dopo ogni utilizzo, la catena e la cima dovrebbero essere esaminate scrupolosamente per verificare l'eventuale presenza di usura o assottigliamenti. Se si nota usura, la corda di poliestere dovrebbe essere sostituita prima dell'utilizzo successivo.


 **ATTENZIONE:** assicurare l'anchor-rode con un fermo quando non è in uso.


 **ATTENZIONE:** per avere prestazioni ottimali sul verricello, la cima non deve presentare nodi e deve essere bagnata. Condizioni diverse potrebbero causare slittamenti della cima o danni alla stessa.


 **ATTENZIONE:** con 100 metri di combinazione cima-catena è necessaria una profondità minima del gavone di 500 mm. In caso servisse una lunghezza di cima superiore, occorrerà avere una profondità maggiore del gavone.


 **ATTENZIONE:** gli anchor-rode, ed in particolare il componente in poliestere della cima, sono particolarmente soggetti ad usura e dovrebbero essere controllati regolarmente. Se si riscontra la presenza di usura, la parte usurata deve essere sostituita prima del successivo utilizzo.


 **ATTENZIONE:** dopo ogni utilizzo, ispezionare l'anchor-rode per verificare l'eventuale presenza di abrasioni.


 **ATTENZIONE:** esaminare la cima in poliestere nel punto in cui inizia a sporgere dalla barca e verificare la presenza di usura da sfregamento. Nel caso se ne noti, provvedere immediatamente alla sostituzione della stessa.

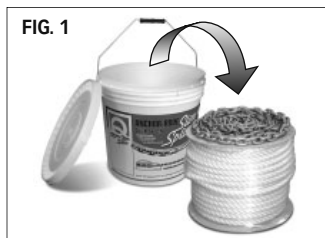
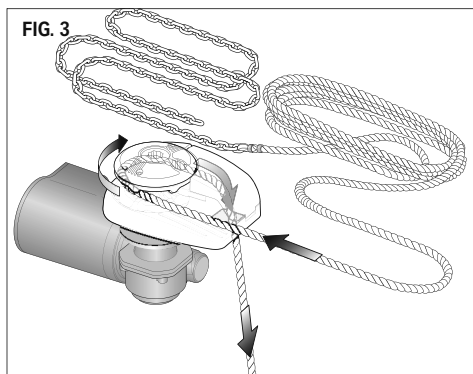
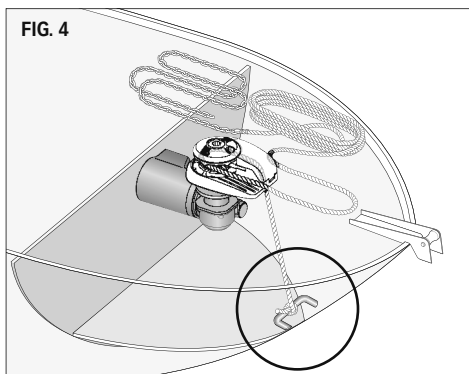
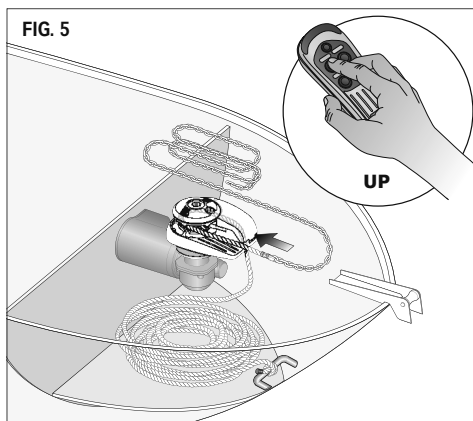
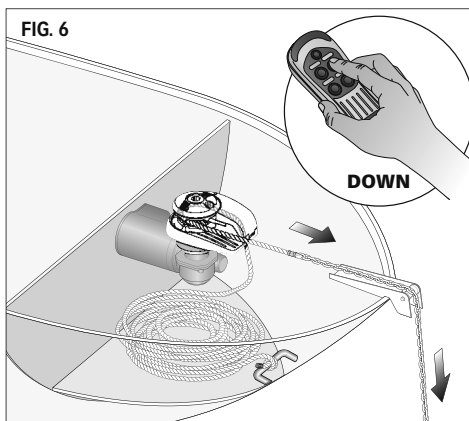
 **ATTENZIONE:** le crimpature dell'anchor-rode dovrebbero essere controllate regolarmente per assicurarsi che la cima in poliestere sia ben fissata. Re-impiozzare nel caso si noti che la cima possa separarsi dalle crimpature.

 **ATTENZIONE:** risciacquare l'anchor-rode con acqua dolce dopo ogni utilizzo per rimuovere il residuo di sale. Questo allungherà la vita della cima ed aiuterà a prevenire irrigidimenti della stessa.

 **ATTENZIONE:** per evitare lesioni personali assicurarsi che gli arti, le dita, e i vestiti siano tenuti a debita distanza dall'anchor-rode e dal salpa ancora mentre quest'ultimo è in funzione. Assicurarsi sempre che non siano presenti bagnanti o sommozzatori nei dintorni quando si cala l'ancora.

 Quick® si riserva il diritto di apportare modifiche alle caratteristiche tecniche dell'apparecchio e al contenuto di questo manuale senza alcun preavviso.

 In caso di discordanze o eventuali errori tra il testo tradotto e quello originario in italiano, fare riferimento al testo italiano o inglese.

**FIG. 1****FIG. 1** Estrarre l'anchor-rode dal contenitore.**FIG. 2****FIG. 2** Svolgere completamente l'anchor-rode dalla sua bobina e disporlo ordinatamente in modo lineare, per impedire che si aggrovigli.**FIG. 3****FIG. 3** Inserire la cima nel barbotin e introdurla nel foro della base del salpa ancora. Calare la cima nel gavone.**FIG. 4****FIG. 4** Annodare bene la cima ad un punto saldo del gavone.**FIG. 5****FIG. 5** Utilizzando un comando, recuperare tutto l'anchor-rode con il salpa ancora.**FIG. 6****FIG. 6** Dopo aver fissato la catena all'ancora, utilizzare un comando per far calare l'anchor-rode dal musone di prua.



## **GARANZIA LIMITATA ANCHOR-RODE QUICK S.P.A.**

### **Cosa copre questa garanzia?**

Questa garanzia copre qualunque difetto o malfunzionamento del vostro nuovo anchor-rode Quick® S.p.A.

### **Quanto dura la garanzia?**

Questa garanzia limitata è effettiva per un anno dalla data di acquisto e decade in caso di vendita o passaggio di proprietà dell'anchor-rode. Garanzie implicite di commerciabilità ed idoneità ad uno scopo particolare sono espressamente limitate alla durata di un anno, incluso in questa garanzia.

### **Quali provvedimenti sono compresi dalla garanzia?**

Quick® S.p.A. accetta di riparare o sostituire l'anchor-rode difettoso o mal funzionante senza alcun costo per il cliente, al quale sarà solo richiesto di pagare le spese di spedizione e di gestione.

### **Cosa non è coperto da questa garanzia?**

Questa garanzia presuppone espressamente che sia stata acquistata la misura di anchor-rode adatta per le dimensioni dell'imbarcazione che dovrà assicurare e che l'anchor-rode non sarà utilizzato per ancoraggio a lungo termine, in cattive condizioni atmosferiche, nel caso in cui l'imbarcazione venga lasciata incustodita. Questa garanzia non copre problemi o danni causati da abuso, uso scorretto, danni, alterazioni, inadempienza nel seguire le istruzioni o cause di forza maggiore ed esclude i normali danni da usura. Sono espressamente esclusi e non coperti da questa garanzia danni accidentali e consequenziali.

### **Come ottenere assistenza?**

Per avere diritto alla copertura della garanzia occorre inviare la cartolina di registrazione della garanzia allegata entro 30 giorni dall'acquisto dell'anchor-rode (o dell'imbarcazione sulla quale è installato l'anchor-rode).

Se si verifica un problema coperto da questa garanzia occorre spedire l'anchor-rode a proprio carico con il codice a barre della confezione originale e la ricevuta di acquisto con la prova della data di acquisto (o prova della data di acquisto dell'imbarcazione nella quale l'anchor-rode Quick® S.p.A. è stato originariamente installato) con una breve descrizione del problema a:

Quick® S.p.A. - Technical Service - Via Piangipane, 120/A - 48124 Piangipane (RAVENNA) Italy  
Tel. +39.0544.415061 - Fax +39.0544.415047

Considerare 6-8 settimane per la spedizione all'indirizzo stabilito dell'anchor-rode riparato o sostituito. Gli unici provvedimenti disponibili sono la riparazione o la sostituzione dell'anchor-rode.

### **Come si applicano le leggi nazionali?**

Questa garanzia attribuisce dei diritti legali specifici, e si potrebbero anche possedere eventuali altri diritti che variano da stato a stato. Alcuni stati non permettono l'esclusione o la limitazione di garanzie implicite e/o incidentali consequenziali per questo le limitazioni e le esclusioni scritte sopra potrebbero non essere rivolte a tutti gli acquirenti.

Per informazioni sulla copertura o il contenuto di questa garanzia, contattare il servizio clienti Quick® S.p.A. allo +39.0544.415061 o il numero verde per gli Stati Uniti 877.768.5991.

### **Quali sono le mie responsabilità per aver diritto a questa garanzia?**

L'anchor-rode deve essere ispezionato con cura dopo ogni utilizzo per verificare la presenza di imperfezioni sulla catena, la cima e le crimpature. Inoltre deve essere utilizzato solo per brevi periodi, per ancoraggi sotto supervisione e in buone condizioni atmosferiche come segnalato nel manuale d'uso.



### **POSSIBILITA' DI ESAMINARE LA MERCE:**

Entro 10 giorni dalla consegna a destinazione della spedizione, ma in ogni caso non oltre 30 giorni dalla partenza della spedizione dal magazzino di carico, il prodotto dovrà essere esaminato e testato dall'acquirente per verificare la presenza di difetti o assottigliamenti nella cima in poliestere, catena e crimpature.

Dopo che il compratore avrà esaminato e testato il prodotto, e prima dell'installazione sull'imbarcazione ed utilizzo dello stesso, egli dovrà notificare per iscritto al venditore qualsiasi difetto o non conformità del prodotto, ed in questo momento l'anchor-rode sarà riparato o sostituito come da garanzia limitata.

La mancata notifica al venditore invaliderà ogni possibile reclamo sul prodotto ed in ogni caso l'utilizzo dell'anchor-rode sull'imbarcazione sarà ritenuto prova di prestazioni soddisfacenti del prodotto.

### **RESPONSABILITÀ PER LA SICUREZZA/ADEMPIENZA:**

L'acquirente è responsabile dell'utilizzo o della fornitura (dove applicabile) di tutti gli strumenti, attrezzi, addestramenti e mezzi adeguati che possano essere necessari al fine di proteggere efficacemente tutte le persone da danni corporali che potrebbero altrimenti derivare da metodi di particolari installazioni, utilizzi, impostazioni, impieghi o prestazioni dell'anchor-rode.

L'ACQUIRENTE DEVE INSTALLARE ED UTILIZZARE L'ANCHOR-RODE IN MODO SICURO E LEGALE IN OTTEMPERANZA ALLE ISTRUZIONI FORNITE DAL VENDITORE, OLTRE ALLE LEGGI E AI REGOLAMENTI SULLA SICUREZZA E LA SALUTE APPLICABILI, ED AGLI STANDARD DI NORMALE DILIGENZA.

### **GARANZIA DEL VENDITORE:**

Quick USA garantisce che il prodotto corrisponda alle descrizioni elencate nel manuale d'uso, nella garanzia limitata e nella confezione che accompagna il prodotto.

La garanzia limitata sancisce i diritti e provvedimenti a disposizione del proprietario originario del prodotto.

NÉ LA QUICK USA NÉ LA QUICK® S.p.A. SONO RESPONSABILI DI ALTRE GARANZIE DI QUALITÀ, COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ AD ALCUNO SCOPO PARTICOLARE E CONSEGUENTI GARANZIE, SIANO O NON SIANO ESSE STABILITE DALLA LEGGE, SONO ESPRESSAMENTE ESCLUSE.

### **LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ:**

I provvedimenti garantiti al compratore e al cliente del compratore come stabilito dalla garanzia limitata sono esclusivi e inclusivi della totale e cumulativa responsabilità del venditore nei confronti della produzione, vendita e consegna dell'anchor-rode.

La responsabilità del venditore e della Quick® S.p.A. nei confronti di ogni reclamo non potrà superare il prezzo di acquisto del prodotto sul quale è basata la responsabilità.







### ANCHOR-RODE SLIM SPLICE


Quick® S.p.A. anchor rode is not intended for long term anchoring or anchoring in rough waters and should not be used to secure the vessel if the vessel is going to be left unattended. For long term anchoring the Quick® S.p.A. all chain anchor package should be used.


### IMPORTANT


**REMOVE ANCHOR RODE FROM BUCKET IMMEDIATELY AFTER PURCHASE AND INSPECT. READ USER'S MANUAL FOR INSTRUCTIONS ON PROPER USE, INSTALLATION AND MAINTENANCE OF ANCHOR RODE.**


-  The breaking load of the anchor rode system is always lower than the single breaking load of rope or chain.
-  The breaking load, declared by the rope manufacturer, is theoretical and the result of lab tests carried out under different conditions than the actual ones and in the absence of any knot or bond.
-  This device was designed and constructed for use on recreational crafts.  
Other forms of use are not permitted without written authorization from the company Quick®.


 **CAUTION:** this anchor rode is comprised of polyester rope and galvanized steel chain. The polyester rope is subject to wear over time. After each use, the rope and chain should be thoroughly examined for any wear and weaknesses. Once any wear or weaknesses is noticed, the polyester rope should be replaced before the next use.


 **WARNING:** secure the anchor rode with a lock when not in use.


 **WARNING:** the rope need to be tangle free and wet in order to properly perform on your windlass. Failure to do so may result in rope slipping in windlass or even possible damaging to rope.


 **WARNING:** minimum depth required in the anchor locker is around 500 mm with the maximum of 100 meters rope and chain combination. If you require more rope then your anchor locker needs to be deeper.


 **WARNING:** anchor rodes, and particularly the polyester rope component, suffer extreme wear and should be checked regularly. If wear is evident, the portion evidencing wear must be replaced before next use.


 **WARNING:** after each use make sure to inspect your anchor rode to verify that it is free of abrasions.

 **WARNING:** examine polyester rope where it leads off the boat and look for chafe. If chafe is noticed, replace immediately.

 **WARNING:** anchor rode clamps should be checked regularly to make sure that the polyester rope is properly secured and respliced if there is any evidence the polyester rope may separate from the clamps.

 **WARNING:** wash down the anchor rode with fresh water after each use to remove salt content. This will prolong rope life and help prevent stiffness of rope.

 **WARNING:** to avoid personal injury ensure that limbs, fingers, and clothing are kept clear of the anchor rode during operation. Always ensure that there are no swimmers or divers nearby when dropping your anchor.

 Quick® reserves the right to introduce changes to the equipment and the contents of this manual without prior notice.


 In case of discordance or errors in translation between the translated version and the original text in the Italian language, reference will be made to the Italian or English text.





FIG. 1

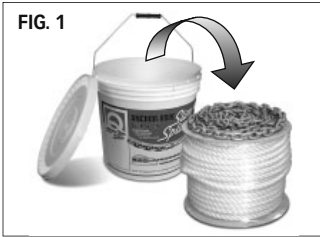


FIG. 1 Remove the anchor-rod from the container.

FIG. 2

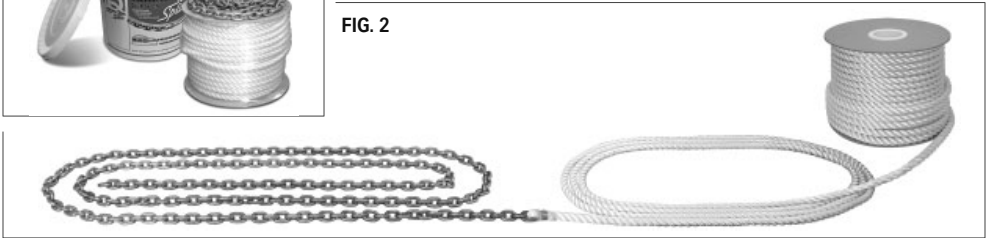


FIG. 2 Completely Unroll the anchor-rod from its reel and lay it neatly in a linear way, to prevent it from kinking.

FIG. 3

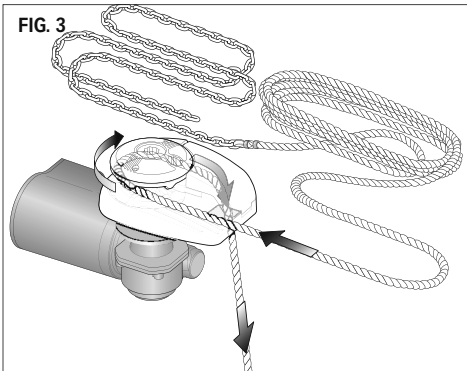


FIG. 3 Insert the rope into the gypsy and let it slide into the hole in the windlass base. Lower the rope into the anchor locker.

FIG. 4

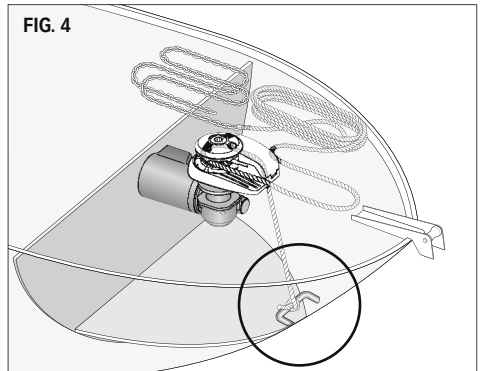


FIG. 4 Knot the rope tightly to a steady point in the anchor locker.

FIG. 5

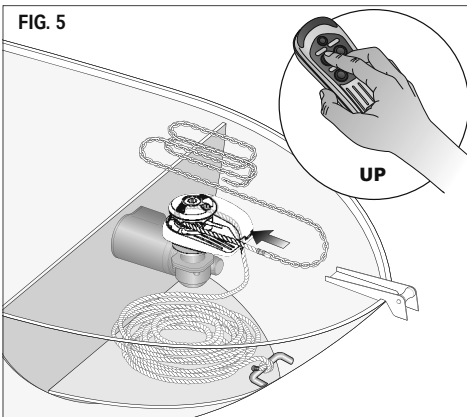


FIG. 5 By means of a remote control, retrieve all the anchor-rod using the windlass.

FIG. 6

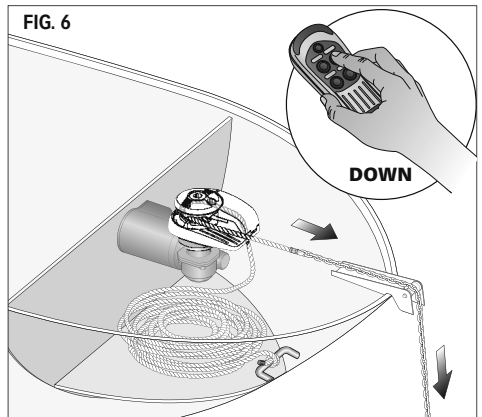


FIG. 6 After fixing the chain to the anchor, lower the anchor-rod from the bow roller by means of the windlass.



## **QUICK S.P.A. ANCHOR-RODE LIMITED WARRANTY**

### **What Does This Warranty Cover?**

This warranty covers any defects or malfunctions in your new Quick® S.p.A. anchor rode.

### **How Long Does The Coverage Last?**

This Limited Warranty lasts for one year from the date of purchase and terminates if you sell or otherwise transfer ownership of the anchor rode. Implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are expressly limited to the one year encompassed by this warranty.

### **What Remedies Are Provided For Under the Limited Warranty?**

Quick® S.p.A. agrees to repair or replace the defective or malfunctioning anchor rode at no cost to you. You will be required to pay shipping and handling.

### **What Does This Warranty Not Cover?**

This warranty expressly assumes that the proper size anchor rode was selected for the size of the vessel it is intended to secure and that the anchor rode will not be used for long term, unattended anchoring or anchoring in bad weather conditions. This warranty does not cover problems or damage caused by abuse, misuse, damage, alterations, failure to follow directions or an act of God and excludes normal wear and tear damage. Incidental and consequential damages are expressly excluded and are not covered by this warranty.

### **How Do You Obtain Service?**

In order to be eligible for service under this warranty you **MUST** return the warranty registration card attached below within 30 days of purchasing the anchor rode (or the vessel on which the anchor rode is installed).

If you experience a problem covered by this warranty send the anchor rode, postage pre-paid along with the UPC code from the original package and the sales receipt with proof of date of purchase (or proof of date of purchase of the vessel in which the Quick® S.p.A. anchor rode was originally installed) with a brief description of the problem to:

Quick® S.p.A. - Technical Service - Via Piangipane, 120/A - 48124 Piangipane (RAVENNA) Italy  
Tel. +39.0544.415061 - Fax +39.0544.415047

Allow 6-8 weeks for repair or replacement to be sent to the address provided. Repair of the anchor rode or replacement are the only remedies available.

### **How Does State Law Apply?**

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary state-to-state. Some states do not allow the exclusion or limitation of implied warranties and/or incidental and consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

If you should have any questions regarding the coverage or content of this warranty, please contact the Quick® S.p.A. customer service at +39.0544.415061 - US toll-free 877.7685991.

### **What are my responsibilities under this warranty?**

The anchor rode should be thoroughly inspected after every use for weaknesses in chain, rope and clamps and only used for short term, supervised anchoring in good weather conditions, as recommended in the User's Manual.



**OPPORTUNITY TO EXAMINE GOODS:**

Within ten (10) days after any Product shipment reaches its destination, but in no event more than thirty (30) days after the shipment leaves the Loading Warehouse, the Products shall be examined and tested by Purchaser for any defects or weaknesses, including any weakness in the nylon rope, chain and clamps of anchor rode Products.

After examination and testing by the Purchaser and before any Product is installed and used on any vessel, Purchaser shall notify Seller in writing of any defect or nonconforming aspect of any Product received by Purchaser, at which time the defect or nonconforming aspect of the Product will be repaired or replaced by Seller in conformance with the Limited Warranty.

Failure to notify the Seller as aforesaid shall constitute a waiver of all claims with respect to the applicable Products, and in any event the use of the Product on the vessel shall be deemed to mean that the Product has satisfactorily performed.

**RESPONSIBILITY FOR SAFETY/COMPLIANCE:**

Purchaser is responsible to utilize or provide (as applicable) all proper devices, tools, training, and means that may be necessary to effectively protect all persons from bodily injury that otherwise may result from a method of particular installation, use, operation, setup, or service of the anchor rode.

PURCHASER MUST INSTALL AND USE THE ANCHOR RODE PRODUCTS IN A SAFE AND LAWFUL MANNER IN COMPLIANCE WITH THE INSTRUCTIONS PROVIDED BY SELLER, AS WELL AS ALL APPLICABLE HEALTH AND SAFETY REGULATIONS AND LAWS, AND STANDARDS OF REASONABLE CARE.

**SELLER'S WARRANTY:**

Quick USA warrants that the Products shall meet the descriptions set forth in the User's Manual, Limited Warranty, and product packaging accompanying the Products.

The Limited Warranty sets forth the sole rights and remedies available to the original owner of the Product.

NEITHER QUICK USA NOR QUICK® S.p.A. MAKE ANY OTHER WARRANTIES OF QUALITY, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE AND ANY IMPLIED WARRANTIES WHETHER STATUTORY OR OTHERWISE ARE EXPRESSLY EXCLUDED.

**LIMITATIONS OF LIABILITY:**

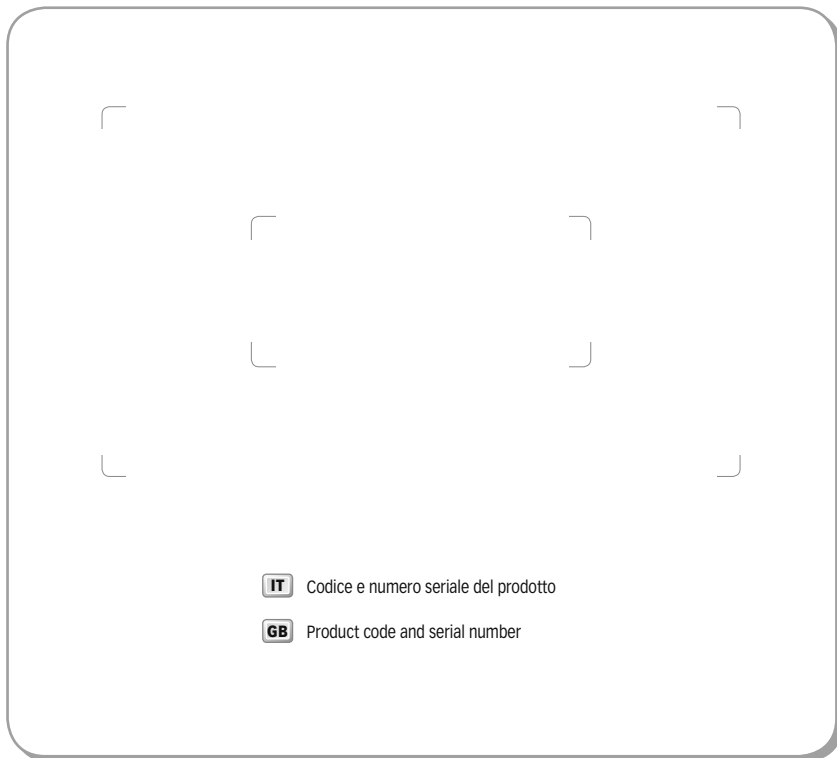
The remedies available to the Purchaser set forth in the "Limited Warranty" are exclusive and comprise the total cumulative liability of the Seller with respect to the manufacture, sale, and delivery of the anchor rode.

Seller's and Quick® S.p.A.'s liability on any claim of any kind shall not exceed the purchase price of the Product on which liability is based.

# ANCHOR-RODE

## SLIM SPLICE

R002A



**Quick**<sup>®</sup>  
Nautical Equipment

QUICK<sup>®</sup> S.p.A. - Via Piangipane, 120/A - 48124 Piangipane (RAVENNA) - ITALY  
Tel. +39.0544.415061 - Fax +39.0544.415047  
[www.quickitaly.com](http://www.quickitaly.com) - E-mail: [quick@quickitaly.com](mailto:quick@quickitaly.com)